

Certified translator for the English language
 Biljana Ačkovski
 Belgrade, Vojkovićeve 11

To be filled in by other legal entity

Registration number 17230280	Business activity code 9499	Tax ID number 100064099
Name CIVIC INITIATIVES Citizens Association for Democracy and Civic Education		
Seat Belgrade – Stari Grad, Kneza Milosa 4		

STATISTICAL ANNEX

for the year 2015

I GENERAL INFORMATION ON OTHER LEGAL ENTITY

DESCRIPTION	AOP	Current year	Previous year
1	2	3	4
1. Number of months of business operations (designation from 1 to 12)	9001	12	12
2. Designation of ownership (designation from 1 to 5)	9002	2	2
3. Number of foreign (legal entities or physical persons) who have shares	9003		
4. Average number of employees based on the balance at the end of each month (full number)	9004	17	17

II. CLAIMS AND LIABILITIES

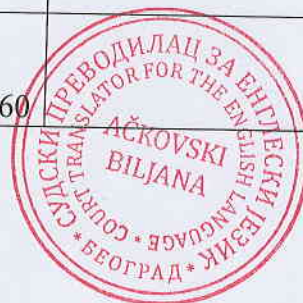
- in thousands of RSD -				
Group of accounts, account	DESCRIPTION	AOP	Current year	Previous year
1	2	3	4	5
part of 226	1. Claims in the course of the year from insurance companies in name of compensation of damages (debit turnover without opening balance)	9005		
450	2. Liabilities in name of net earnings and expenses for earnings, apart from expenses for earnings which are	9006	12442	14111



	refunded (credit turnover without opening balance)			
451	3. Liabilities for earnings tax and expenses for earnings debited to the employee (credit turnover without opening balance)	9007	1557	1759
452	4. Liabilities for earnings contributions and expenses for earnings debited to the employee (credit turnover without opening balance)	9008	3478	3943
462	5. Liabilities towards physical persons for compensation pursuant to agreements (credit turnover without opening balance)	9009	855	6842
	6. Control total (from 9005 to 9009)	9010	18332	26655

III. OTHER COSTS AND EXPENDITURE

- in thousands of RSD -				
Group of accounts, account	DESCRIPTION	AOP	Current year	Previous year
1	2	3	4	5
512	1. Gasoline and electricity costs	9011	618	396
520	2. Costs of earnings and compensation for earnings (gross)	9012	17477	19813
521	3. Costs of taxes and contributions in name of earnings and expenses of earnings debited to the employer	9013	3128	3547
522, 523, 524 &	4. Costs of compensation to physical persons	9014	1060	9324



525	(gross) based on an agreement			
529	5. Other personal expenditure and compensation	9015	778	954
533, part of 54 & part of 525	6. Rental costs	9016	72	731
part of 533, part of 54 & part of 525	7. Land leasing costs	9017		
536 & 537	8. Research and development costs	9018		
552	9. Premium insurance costs	9019		
553	10. Payment operations costs	9020	100	217
554	11. Membership fee costs	9021	8	142
555	12. Tax costs	9022	44	
556	13. Contribution costs	9023		
part of 560 & 562	14. Expenditure of interest and other financial expenditure	9024	45	
part of 560 & part of 562	15. Expenditure of interest for credits approved by banks and other financial institutions (in total):	9025	45	0
	15.1 Expenditure of interest pursuant to short-term credit in the country	9026	45	
	15.2. Expenditure of interest pursuant to short-term credit abroad	9027		
	15.3. Expenditure of interest pursuant to long-term credit in the country	9028		
	15.4. Expenditure of interest pursuant to long-term credit abroad	9029		



part of 579	16. Expenditure in name of humanitarian, scientific, religious, cultural, health, educational and sports purposes, as well as for environmental protection	9030		
579	17. Other unmentioned expenditure	9031	74	9
	18. Control total (from 9011 to 9031)	9032	23494	35133

IV. OTHER PROFIT

- in thousands of RSD -				
Group of accounts, account	DESCRIPTION	AOP	Current year	Previous year
1	2	3	4	5
640 & 641	1. Profit from donations, subsidies, subventions and similar from the Serbian budget, budget of the autonomous province or local self-government institutions	9033	3446	8423
649	2. Other profit from donations, subsidies, subventions and similar	9034	4146	3453
part of 651	3. Profit from land lease	9035		
part of 660, 661 & 662	4. Profit from interest rates	9036	6	14
part of 660, part of 661 & part of 662	5. Profit from interest rates pursuant to the accounts and deposits in banks and other financial institutions	9037	6	14
664, part of 660 &	6. Profit from	9038		



part of 661	dividends			
	7. Control total (from 9033 to 9038)	9039	7604	11904

V. OTHER DATA

- amount in thousand RSD -			
DESCRIPTION	AOP	Current year	Previous year
1	2	3	4
1. Excise liabilities (pursuant to the annual excise calculation)	9040		
2. Calculated customs duties and other import fees (total annual amount pursuant to calculation)	9041		
3. Capital subsidies and other state allotments for the construction and procurement of capital assets and non-material investments	9042		
4. State allotments for premiums, recourse and business operation running costs	9043		
5. Other state allotments	9044		
6. Received donations from abroad and other non-repayable assets in cash or in kind received from foreign legal entities and natural persons	9045	30063	72532
7. Control sum (from 9040 to 9045)	9046	30063	72532

VI. DEFERRED NEGATIVE NET EFFECTS OF THE CONTRACTUALLY AGREED UPON FOREIGN CURRENCY CLAUSE AND EXCHANGE DIFFERENCES

- amount in thousand RSD -			
DESCRIPTION	AOP	Current year	Previous year
1	2	3	4
1. Opening balance of deferred net effects of the contractually agreed upon currency clause	9047		
2. Deferred net effects of the contractually agreed upon currency clause	9048		
3. Proportional part of the repealed deferred net effect of the contractually agreed upon currency clause	9049		
4. Remaining amount of the deferred net effects of the contractually agreed upon currency clause (ser. No. 1 + ser. No. 2 – ser. No. 3)	9050		
5. Opening balance of the deferred net effects of currency differences	9051		



6. Deferred net effects of the currency differences	9052		
7. Proportional part of the repealed deferred net effects of the currency differences	9053		
8. Remaining amount of the deferred net effects of currency differences (ser. No. 5 + ser. No. 6 – ser. No. 7)	9054		

VII. DEFERRED POSITIVE NET EFFECTS OF THE CONTRACTUALLY AGREED UPON CURRENCY CLAUSE AND CURRENCY DIFFERENCES

- amount in thousand RSD -			
DESCRIPTION	AOP	Current year	Previous year
1	2	3	4
1. Opening balance of deferred net effects of the contractually agreed upon foreign currency clause	9055		
2. Deferred net effects of the contractually agreed upon foreign currency clause	9056		
3. Proportional part of the abolished deferred net effect of the contractually agreed upon foreign currency clause	9057		
4. Remaining amount of the deferred net effects of the contractually agreed upon foreign currency clause (ser. No. 1 + ser. No. 2 – ser. No. 3)	9058		
5. Opening balance of the deferred net effects of exchange differences	9059		
6. Deferred net effects of the exchange differences	9060		
7. Proportional part of the abolished deferred net effects of the exchange differences	9061		
8. Remaining amount of the deferred net effects of exchange differences (ser. No. 5 + ser. No. 6 – ser. No. 7)	9062		

In

Legal Representative

Date _____, year 20____ Place for seal

Form prescribed by the Regulations on the Contents and Appearance of Forms for financial reports of other legal entities and entrepreneurs ("Official Gazette of the Republic of Serbia", No. 137/2014)

----- end of translation -----



In Belgrade, March 28, 2016
56/2016



I hereby certify that the above is a true
translation of the document composed in the
Serbian language


Biljana Ačkovski

Certified translator for the English language
 Biljana Ačkovski
 Belgrade, Vojkovićeva 11

To be filled in by other legal entity		
Registration number 17230280	Business activity code 9499	Tax ID number 100064099
Name CIVIC INITIATIVES Citizens Association for Democracy and Civic Education		
Seat Belgrade – Stari Grad, Kneza Milosa 4		

INCOME SHEET

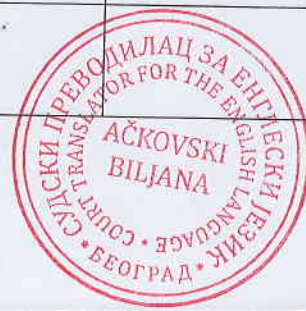
for the period from January 1, 2015 to December 31, 2015

- in thousands of RSD -

Group of accounts, account	POSITION	AOP	Note No.	Amount	
				Current year	Previous year
1	2	3	4	5	6
	INCOME AND EXPENDITURE FROM EVERYDAY BUSINESS OPERATIONS				
60 to 65, except 61 and 62	A. BUSINESS INCOME (1002 + 1003 + 1004 + 1005 + 1006)	1001		37844	84408
60	I. REVENUE FROM THE SALE OF GOODS, PRODUCTS AND SERVICES	1002		123	
630 & 631	II. REVENUES FROM MEMBERSHIP FEES AND MEMBERSHIP CONTRIBUTIONS	1003			
632 & 639	III. REVENUES PURSUANT TO SPECIAL REGULATIONS FROM THE BUDGET AND OTHER SOURCES	1004			
64	IV. REVENUES FROM DONATIONS, SUBSIDIES, SUBVENTIONS AND SIMILAR	1005		37721	84408



65	V. REVENUES FROM NON-FINANCIAL ASSETS	1006			
50 to 55, 61, 620 & 621	B. BUSINESS EXPENDITURE	1007		37542	84347
	(1008 – 1009 – 1010 + 1011 + 1012 + 1013 + 1014 + 1015 + 1016 + 1017 + 1018)				
50	I. PURCHASE PRICE OF SOLD GOODS	1008			
61	II. REVENUES FROM ACTIVATING GOODS, PRODUCTS AND SERVICES	1009			
620	III. INCREASED VALUE OF RESERVES UNFINISHED AND FINISHED PRODUCTS AND UNFINISHED SERVICES	1010			
621	IV. DECREASED VALUE OF RESERVES UNFINISHED AND FINISHED PRODUCTS AND UNFINISHED SERVICES	1011			
51	V. COSTS OF MATERIALS AND POWER	1012		1068	2215
52	VI. COSTS OF EARNINGS, EXPENSES FOR EARNINGS AND OTHER PERSONAL EXPENDITURE	1013		22443	33638
53	VII. MANUFACTURING SERVICE COSTS	1014		3609	10204
540	VIII. DEPRECIATION COSTS	1015		251	241
541	IX. COSTS OF RESERVES	1016			



557	X. DONATION COSTS	1017		2420	20590
55, except 557	XI. NON-MATERIAL COSTS	1018		7751	17459
	V. BUSINESS PROFIT (1001 – 1007)	1019		302	61
	G. BUSINESS LOSS (1007 – 1001)	1020			
66	I. REVENUES FROM FINANCIAL ASSETS (FINANCIAL REVENUES)	1021		12	218
56	II. FINANCIAL EXPENDITURE	1027		153	130
	III. PROFIT FROM FINANCING (1021 - 1027)	1032			88
	IV. LOSS FROM FINANCING (1027 – 1021)	1033		141	
683 & 685	V. PROFIT FROM HARMONIZING THE VALUES OF SHORT-TERM AND LONG-TERM FINANCIAL INVESTMENTS AND CLAIMS	1034			
583 & 585	VI. LOSS FROM HARMONIZING THE VALUES OF SHORT-TERM AND LONG-TERM FINANCIAL INVESTMENTS AND CLAIMS	1035			
	VII. SURPLUS PROFIT OVER LOSS PURSUANT TO HARMONIZING THE VALUES OF SHORT-TERM AND LONG-TERM FINANCIAL INVESTMENTS AND CLAIMS (1034 – 1035)	1036			



	VIII. SURPLUS LOSS OVER PROFIT PURSUANT TO HARMONIZING THE VALUES OF SHORT-TERM AND LONG-TERM FINANCIAL INVESTMENTS AND CLAIMS	1037			
67 & 68, except 683 & 685	IX. OTHER PROFIT	1038			
57 & 58, except 583 & 585	X. OTHER LOSS	1039		161	149
	XI. SURPLUS PROFIT OVER LOSS FROM REGULAR BUSINESS OPERATIONS PRIOR TO TAXES (1019 – 1020 + 1032 – 1033 + 1036 – 1037 + 1038 – 1039)	1040			
	XII. SURPLUS LOSS OVER PROFIT FROM REGULAR BUSINESS OPERATIONS PRIOR TO TAXES (1020 – 1019 + 1033 – 1032 + 1037 – 1036 + 1039 – 1038)	1041			
69 – 59	XIII. SURPLUS PROFIT OVER LOSS, THE EFFECTS OF THE CHANGE OF ACCOUNTING POLICIES AND CORRECTION OF ERRORS FROM THE PREVIOUS YEARS	1042			
59 – 69	XIV. SURPLUS LOSS OVER PROFIT, THE EFFECTS OF THE CHANGE OF ACCOUNTING POLICIES AND	1043			



	CORRECTION OF ERRORS FROM THE PREVIOUS YEARS				
	D. SURPLUS PROFIT OVER LOSS PRIOR TO TAXES (1040 – 1041 + 1042 – 1043)	1044			
	DJ. SUPRLUS LOSS OVER PROFIT PRIOR TO TAXES (1041 – 1040 + 1043 – 1042)	1045			
	E. TAX ON THE DIFFERENCE BETWEEN PROFIT AND LOSS				
721	I. TAX EXPENDITURE OF THE PERIOD	1046			
	ZH. NET SURPLUS PROFIT OVER LOSS (1044 – 1045 – 1046)	1047			
	Z. NET SURPLUS LOSS OVER PROFIT (1045 – 1044 + 1046)	1048			

In

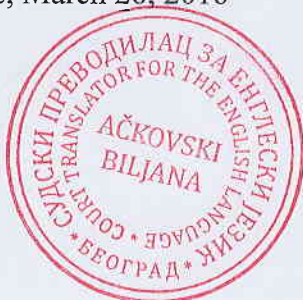
Legal Representative

Date _____, year 20__ Place for seal

Form prescribed by the Regulations on the Contents and Appearance of Forms for financial reports of other legal entities and entrepreneurs ("Official Gazette of the Republic of Serbia", No. 137/2014)

----- end of translation -----

In Belgrade, March 28, 2016
55/2016



I hereby certify that the above is a true
translation of the document composed in the
Serbian language

[Signature]
Biljana Ačkovski

Certified translator for the English language
Biljana Ačkovski
Belgrade, Vlajkovićeve 11

To be filled in by other legal entity

Registration number 17230280	Business activity code 9499	Tax ID number 100064099
Name CIVIC INITIATIVES Citizens Association for Democracy and Civic Education		
Seat Belgrade – Stari Grad, Kneza Milosa 4		

BALANCE SHEET

on date Dec. 31, 2015

- in thousands of RSD -

Group of accounts, account	POSITION	AOP	Note No.	Amount	
				Current year	Previous year
1	2	3	4	5	6
	ASSETS				
	A. NON-CURRENT ASSETS (0002 + 0003 + 0009 + 0010 + 0011)	0001		831	898
01	I. NON-MATERIAL ASSETS	0002			
02	II. REAL ESTATE, PLANTS AND EQUIPMENT	0003		831	898
03	III. BIOLOGICAL RESOURCES	0009			
04	IV. LONG-TERM FINANCIAL INVESTMENTS	0010			
05	LONG-TERM CLAIMS	0011			
	B. WORKING CAPITAL (0013 + 0018 + 0019 + 0020 + 0021 + 0022 + 0023)	0012		3765	5441
Class 1	I. INVENTORIES	0013		108	625
20	II. CLAIMS BASED ON SALES	0018			
22	III. OTHER CLAIMS	0019			



23	IV. SHORT-TERM FINANCIAL INVESTMENTS	0020		70	188
24	V. CASH EQUIVALENTS AND CASH	0021		113	1514
27	VI. VALUE ADDED TAX	0022			
28	VII. ACTIVE TIME DEFERRED	0023		2693	2652
	V. TOTAL ASSETS = OPERATING BUSINESS ASSETS (0001 + 0012)	0024		4596	6339
88	G. OFF-BALANCE SHEET ASSETS	0025			
	LIABILITIES				
	A. DEPOSITS (0402 + 0403 - 0406) ≥ 0	0401		66	66
30	I. DEPOSITS (OWN SOURCES) OF FOUNDERS AND OTHER PERSONS	0402			
34	II. UNDISTRIBUTED SURPLUS PROFIT OVER EXPENDITURE	0403		66	66
35	III. SURPLUS EXPENDITURE OVER PROFIT	0406			
	B. LONG-TERM RESERVES AND LIABILITIES (0410 + 0411 + 0414 + 0415 + 0416 + 0417 + 0418 + 0419)	0409		4530	6273
40	I. LONG-TERM RESERVES	0410			
41	II. LONG-TERM LIABILITIES	0411			
42	III. SHORT-TERM FINANCIAL LIABILITIES	0414		1400	400
43	IV. BUSINESS OPERATION LIABILITIES	0415		123	309
45 & 46	V. OTHER SHORT-TERM LIABILITIES	0416		716	748



47	VI. VALUE ADDED TAX LIABILITIES	0417			
48	VII. LIABILITIES IN NAME OF TAXES, CONTRIBUTIONS AND OTHER DUTIES	0418			6
49	VIII. ACCRUED LIABILITIES	0419		2291	4810
	V. SURPLUS EXPENDITURE OVER PROFIT ABOVE THE AMOUNT OF THE DEPOSITS (OWN SOURCES) (0409 – 0024) $\geq 0 = (0402 + 0403 - 0406) \leq 0$	0420			
	G. TOTAL LIABILITIES (0401 + 0409 – 0420) ≥ 0	0421		4596	6339
89	D. OFF-BALANCE SHEET LIABILITIES	0422			

In

Legal Representative

Date _____, year 20____ Place for seal

Form prescribed by the Regulations on the Contents and Appearance of Forms for financial reports of other legal entities and entrepreneurs ("Official Gazette of the Republic of Serbia", No. 137/2014)

----- end of translation -----

In Belgrade, March 28, 2016
54/2016

I hereby certify that the above is a true translation of the document composed in the Serbian language

Biljana Ackovski

